

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁重鈞	服務機關	1. 立法院		職稱	1. 立法委員	
			2.			2.	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓	名
妻		翁張宗美		長子		翁○德	
長女		翁○筠		次子		翁○群	

(一)不動產
1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
嘉義縣義竹鄉龍蛟潭段工業小段39地號	2,089	所有權全部	翁重鈞
台南縣永康市南工段447地號	76.79	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1916地號	3,915	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1917地號	3,079	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1918地號	4,819	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1919地號	3,223	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1920地號	1,871	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1921地號	4,658	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1922地號	3,393	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1923地號	3,783	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1924地號	1,342	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1944地號	3,000	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉頭竹圍段竹圍小段1109地號	2,260	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1708地號	175	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1709地號	302	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1557地號	6.22	3分之1	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段595-1地號	60	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-7地號	188	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-15地號	65	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段76-13地號	10	10分之1	翁重鈞

嘉義縣布袋鎮布袋段77地號	925	12720分之231	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-16地號	296	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-60地號	45	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-65地號	8	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-67地號	675	127200分之976	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-93地號	424	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-68地號	143	12720分之231	翁重鈞
★嘉義縣義竹鄉岸腳段1710地號	130	所有權全部	翁重鈞
★嘉義縣義竹鄉岸腳段1706地號	36	所有權全部	翁重鈞
★嘉義縣義竹鄉岸腳段15地號	2	所有權全部	翁重鈞
★嘉義縣鹿草鄉竹仔腳段597-1地號	12	48分之36	翁重鈞
★嘉義縣鹿草鄉竹仔腳段597-2地號	98	所有權全部	翁重鈞
★項目資料係申報人於87年9月17日依法自動申請更正部份。			

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台南縣永康市南工段447地號建號2885	171.39	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮龍蛟潭段工業小段39地號建號65	1,020.94	所有權全部	翁重鈞

(二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	2,950cc	R000000	翁重鈞
小客車	2,000cc	RK00000	翁重鈞

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額：4,716,174 元)
1.新臺幣存款

種類	存放機構	戶名	金額
活儲	台灣土地銀行	翁重鈞	1,520,000
活儲	台北市銀行	翁重鈞	1,967,817
★活儲	土地銀行	翁重鈞	88,738
★活儲	嘉義縣鹿草農會	翁重鈞	1,139,619
★項目資料係申報人於87年9月17日依法自動申請更正部份。			

2.外幣及其他幣別存款

種類	幣別	存放機構	戶名	金額
				折合新臺幣價額
無				

(六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣別	所有人	金額	折合新臺幣價額
無			

(七)有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：47,800,000 元)
1.股票(總價額：47,800,000 元)

種類	所有人	股數	票面價額	總額
★東麗公司	翁張宗美	200,000	10	2,000,000
★玉丰糧食股份有限公司	翁重鈞	3,580,000	10	35,800,000
★玉丰糧食股份有限公司	翁張宗美	1,000,000	10	10,000,000
★項目資料係申報人於 87年9月17日依法自動申請更正部份。				

2.票券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

3.債券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

4.其他有價證券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

(八)其他財產

財產種類	所有人	價額
無		

(九)債權(總金額：元)

種類	債權人	債務人及地址	金額
無			

(十)債務(總金額：59,500,000 元)

種類	債務人	債權人及地址	金額
抵押權	翁重鈞	土地銀行 台北市館前路46號	1,500,000
抵押權	翁重鈞	嘉義縣義竹鄉農會 嘉義縣義竹鄉仁里村	20,000,000
抵押權	翁重鈞	中國農民銀行 北市南京東路2段85號	38,000,000

(十一)事業投資(總金額：31,884,000 元)

投資人	投資事業名稱及地址	投資金額
翁重鈞	五王糧食股份有限公司 嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路12號	27,800,000
翁重鈞	玉豐糧食股份有限公司 嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路10號	3,000,000
★翁重鈞	玉丰冷凍工廠 嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路	84,000
★翁張宗美	玉丰糧食股份有限公司 嘉前縣義竹鄉龍蛟村義工三路10號	1,000,000

★項目資料係申報人於87年9月17日依法自動申請更正部份。

(十二)備註

無

此致

監察院

(受理申報機關〔構〕全稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申報人：翁重鈞

申報日期：86年12月31日